

## The Lords Prayer in Aramaic

Autor: frater - 05/26/2012 11:12

---

OJCZE NASZ w języku Aramejskim

[gloria.tv/?media=351339](http://gloria.tv/?media=351339)

**Ojczce Nasz - wymowa**

**Avvon d-bish-maiya, nith-qaddash shim-mukh.**

**Tih-teh mal-chootukh. Nih-weh çiw-yanukh:**

**ei-chana d'bish-maiya: ap b'ar-ah.**

**Haw lan lakh-ma d'soonqa-nan yoo-mana.**

**O'shwooq lan kho-bein:**

**ei-chana d'ap kh'nan shwiq-qan l'khaya-ween.**

**Oo'la te-ellan l'niss-yoona:**

**il-la paç-çan min beesha.**

**Mid-til de-di-lukh hai mal-choota**

**oo khai-la oo tush-bookh-ta**

**l'alam al-mein.**

**Aa-meen.**

-----

**Abwoon d'bwashmaya,**

**Nethqadash shmakh,**

**Teytey malkuthakh.**

**Nehwey tzevyanach aykanna d'bwashmaya aph b'arha.**

**Hawvlan lachma d'sunqanan yaomana.**

**Washboqlan khaubayn (wakhtahayn)**

**aykana daph khnan shbwoqan l'khayyabayn.**

**Wela tahlan l'nesyuna.**

**Ela patzan min bisha.**

**Metol dilakhie malkutha wahayla wateshbukhta l'ahlam almin.**

**Amen.**

The Lords Prayer in Aramaic

=====

**Baba Yetu - with words**

Autor: frater - 05/26/2012 11:15

---

Modlitwa do BOGA OJCA w języku Suahili

=====  
**Odp: Baba Yetu - with words**

Autor: frater - 01/16/2014 01:18

---

**OJCZE Nasz w 1793 językach**

[www.christusrex.org/www1/pater/](http://www.christusrex.org/www1/pater/)

---

**Odp: Baba Yetu - with words**

Autor: frater - 01/16/2014 01:20

---

Po Aramejsku

1.

Abwún d'bwasmâja

Nethkâdasch schmach

Tęte malkuthach

Nehwę tzejânach aikâna d'bwasmâja af b'arha

Hawvlân lachma d'súnkanân jaomâna

Waschboklân chaubęn (wachtahęn) aikâna daf chnân schvoken l'chajjabęn

Wela tachlân l'nesjuna ela patzân min bischa

Metol dilachie malkutha wahaila wateschbuchta l'ahlâm almîn.

Amęn.

Source: [www.omkara.de/vater\\_unser\\_aramaesch.htm](http://www.omkara.de/vater_unser_aramaesch.htm)

Contributed by Mariluz Süssenbek - E-mail

---

Adres poczty elektronicznej jest chroniony przed robotami spamującymi. W przeglądarce musi być włączona obsługa JavaScript, żeby go zobaczyć.

2.

Abwoon d'bwashmaya,

Nethqadash shmakh,

Teytey malkuthakh.

Nehwey tzevyanach aykanna d'bwashmaya aph b'arha.

Hawvlan lachma d'sunqanan yaomana.

Washboqlan khaubayn (wakhtahayn)

aykana daph khnan shbwoqan l'khayyabayn.

Wela tahlan l'nesyuna.

Ela patzan min bisha.

Metol dilakhie malkutha wahayla wateshbukhta l'ahlam almin.

Amen.

=====